

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
– TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Civilian Aircraft Division/Division des Avions Civils  
Portage III 8C1 - 50

11 Laurier St./11 rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CESSNA CITATION II AIRCRAFT REPAIR,		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8493-130004/C		<b>Date</b> 2013-09-05
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8493-130004		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> 006cag.T8493-130004	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAG-006-23963		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-08-14
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-09-24</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Coté, Michel		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 006cag
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0118 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-0437
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

T8493-130004/C

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

006cag

Client Ref. No. - N° de réf. du client

T8493-130004

File No. - N° du dossier

006cagT8493-130004

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Cette modification est d'inclure une question et réponse reçue par les soumissionnaires supplémentaire.**

**Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.**

Question (10). Seriez-vous en mesure de fournir les âges approximatifs et / ou d'heures de vol des neuf avions?

Réponse: 21-22 ans, TSN 7200 - 9500 heures.